Ein Unternehmen der CUBIS-Gruppe

Institut für Fahrzeugtechnik Adlerstr. 7 45307 Essen Telefon (0201) 825-0 Telefax (0201) 825-4150 Geschäftsführung: Claus Wolff (Vors.) Dieter Födisch Ulrich Kästner

Sitz:

Steubenstr. 53 45138 Essen AG Essen, HRB 9975

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

# Nr. RZ98/46608/A/67

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern MA 756450, MA 906450 am **Opel Vectra-B** (LK 100/4)

Auftraggeber: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Schönbacher Straße 35745 Herborn - Hörbach

# Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung ( amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

# Technische Angaben zu den Sonderrädern

Herstellerzeichen:	Artec			
Art:	einteiliges Leichtmetallsonderrad mit Doppelhump; Felgen-			
	stern mit 5 Speichen; nur mit Adapterscheibe			
	Radtyp 1 Radtyp 2			
für Achse:	VA + HA nur HA			
Radtyp/Ausf.	<b>MA 756450</b> /04	<b>MA 906450</b> /04		
Radgröße:	7,5 J x 16 H2	9 J x 16 H2		
Rad-Einpreßtiefe:	50 mm	50 mm		
(ohne Adapterscheibe)				
Lochkreisdurchm./Lochzahl	100/4	100/4		
Geprüfte Radlast / bei	535 kg /	580 kg /		
Reifenabrollumfang	1935 mm	1935 mm		
Radlastprüfung:	RWTÜV	RWTÜV		
Bericht-Nr. RP.	2159/00/67	2161/00/67		
Zugehörige Adapter-	Adapterscheibe	Zwischenscheibe **		
Distanzscheibe: Dicke:	20 mm	15 mm		
Typ / Kennzeichnung				
(außen eingeschlagen):	Artec 20224641,	Artec 152-4641,		
oder wahlweise:	RH 20224641	RH 152-4641		
effektive Einpreßtiefe:	30 mm	35 mm		
(mit Adapterscheibe)				
Lochkreisdurchm./Lochz.:	100 mm /4	100 mm /4		
(Scheibenmontage am Fz.):				

<sup>\*\*</sup> Zwischenscheibe nur mit längeren Kegelbundbolzen; s. Blatt 2

Seite 2 von 7

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : MA 756450, MA 906450 Ausführung(en) : 04, mit Adapterscheibe

**Angaben zur Mittenzentrierung:** 

Zentrierart: Sonderrad:	Mittenzentrierung über Außendurchmesser
	139 mm der Adapter-Distanzscheibe
Zentrierart: Adapter- und Zwischen-	Mittenzentrierung über Kunststoff-
Distanzscheibe:	Zentrierring, Kennz.: Ø64/Ø56,6;
	Farbe: blutorange

### Radbefestigungsteile

Befestigung Adapter-Distanzscheibe	Mitgelieferte Kegelbundbolzen M12 x1,5 x 23,
am Fahrzeug:	Anzugsmoment: 110 Nm
Rad-Befestigung mit Zwischen-	Mitgelieferte Kegelbundbolzen M12 x1,5 x 43,
Distanzscheibe (15 mm) am Fahrzeug:	Anzugsmoment: 110 Nm
Radbefestigung an Adapter-Distanzscheibe:	Mitgelieferte Kegelbundbolzen M12 x1,5 x 19;
	Anzugsmoment: 110 Nm

## **Durchgeführte Prüfungen**

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV-Merkblatts 751 Anhang I und 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern.

#### **Fahrwerksfestigkeit**

Die Spurweitenänderung durch die geänderte Sonderrad-Einpreßtiefe ist nicht größer als 2%.

## Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

## Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus o.a. Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen- Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Seite 3 von 7

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : MA 756450, MA 906450 Ausführung(en) : 04, mit Adapterscheibe

# Verwendungsbereich und Auflagen

Fahrzeughersteller : Opel, bzw. Vauxhall

Тур:	J96			
ABE / EG-Genehmigung: e1*93/81*0030* und e1*95/54*0030*				••
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		7½Jx16 ET30	7½Jx16 ET30	
55; 60; 66;	Opel Vectra-B	205/50R16-87	225/45R16-89	A01) bis A10) D11)
74; 85	Opel Vectra B-CC			K04)K05)K15)K18)
				K43)K44) V02)
		225/45R16-89	225/45R16-89	A01) bis A10) D11)
				K04)K05)K15)K18)
				K43)K44)
		225/40R16-85	225/40R16-85	A01) bis A10) D11)
				G23)K04)K05)K15)
				K18)K43)

e1\*95/540030\*08 1020/945(1000) 4/100/56,5

Тур: <b>Ј96/КОМВІ</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*95/54*0044*</b>				
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / l	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		7½Jx16 ET30	7½Jx16 ET30	
55; 60; 66;	Opel Vectra-B-Caravan	205/50R16-87	225/45R16-89	A01) bis A10) D11)
74; 85				K04)K05)K15)K18)
				K43)K44)M11) V02)
		225/45R16-89	225/45R16-89	A01) bis A10) D11)
				K04)K05)K15)K18)
				K43)K44)M11)
		225/40R16-85	225/40R16-85	A01) bis A10) D11)
				G23)K04) K05)K15)
				K18)K43)
e1*95/54*0044*04	1020/1025(1080)	•	•	4/100/56,5

Тур:	J96			
ABE / EG-Genehmigung: e1*93/81*0030* und e1*95/54*0030*				••
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		7½Jx16 ET30	9Jx16 ET35	
55; 60; 66;	Opel Vectra-B	205/50R16-87	225/45R16-89	A01) bis A10) D11)
74; 85	Opel Vectra B-CC			K05)K06)K15)K18)
				K43)K44)M11) V02)
		225/45R16-89	225/45R16-89	A01) bis A10) D11)
				K05)K06)K15)K18)
				K43)K44)M11)
		225/40R16-85	225/40R16-85	A01) bis A10) D11)
				G23)K05)K06)K15)
				K18)K43)

e1\*95/540030\*08 1020/945(1000) 4/100/56,5

Seite 4 von 7

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : MA 756450, MA 906450 Ausführung(en) : 04, mit Adapterscheibe

Тур:	J96/1	KOMBI		
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*95/54*0044*</b>				
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-/	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		7½Jx16 ET30	9Jx16 ET35	
55; 60; 66; 74; 85	Opel Vectra-B-Caravan	205/50R16-87	225/45R16-89	A01) bis A10) D11) K05)K06)K15)K18) K43)K44)M11) V02)
		225/45R16-89	225/45R16-89	A01) bis A10) D11) K05)K06)K15)K18) K43)K44)M11)
		225/40R16-85	225/40R16-85	A01) bis A10) D11) G23)K05) K06)K15) K18)K43)

e1\*95/54\*0044\*04 1020/1020(1080) 4/100/56,5

## **Auflagen und Hinweise**

- A01) -entfällt für dieses Gutachten-
- A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesminister für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster (Anbau-Bestätigung) durch die abnehmende Stelle bestätigt.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, sofern in den Tabellen nicht aufgeführt und mit Ausnahme von Reifen mit M+S Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallschraubventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. bzw. TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen auf keinen Fall über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder sowie der zugehörigen Adapter-Distanzscheibe dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile (s. Blatt 1) verwendet werden; siehe auch Montageanleitung des Radherstellers.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck, bzw. Mindestluftdruck (ggf. aus den speziellen Reifenfreigaben) zu beachten ist.

Seite 5 von 7

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : MA 756450, MA 906450 Ausführung(en) : 04, mit Adapterscheibe

- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Die zum Sonderrad gehörigen Adapter-Distanzscheiben sind zu entfernen; es müssen dann die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A10) Die Sonderräder können an der Außenseite nur mit Klebegewichten ausgewuchtet werden.
- D11) Sonderrad-Anbau nur zulässig in Verbindung mit den auf Blatt 1 beschriebenen Adapter-, bzw. Zwischen-Distanzscheiben und Befestigungsteilen sowie Mittenzentrierring.
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- G23) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig mit der Bereifungsgröße 195/65R15 oder 205/60R15 oder 205/55R16 ausgerüstet sind, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- K04) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger, soweit sie serienmäßig noch nicht vorhanden sind). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- K05) Aufgrund von Fertigungstoleranzen beim Fahrzeug bzw. in der Reifenbreite fabrikatsabhängig - kann es erforderlich werden, durch geeignete Maßnahmen für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 zu sorgen. Ist dies nicht erforderlich, so ist die Eignung des begutachteten Reifenfabrikates auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- K06) Aufgrund von Fertigungstoleranzen beim Fahrzeug bzw. in der Reifenbreite fabrikatsabhängig kann es erforderlich werden, durch geeignete Maßnahmen für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 zu sorgen.
  Ist dies nicht erforderlich, so ist die Eignung des begutachteten Reifenfabrikates auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- K15) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.

Seite 6 von 7

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : MA 756450, MA 906450 Ausführung(en) : 04, mit Adapterscheibe

- K18) An Achse 2 ist die ins Radhaus ragende Kante des Stoßfängers entsprechend der umgelegten Radhauskante zu kürzen.
- K43) An Achse 2 ist der Kunststoffinnenkotflügel im Bereich der Stoßfängeroberkante auszuschneiden.
- K44) Zur Gewährleistung einer ausreichenden Freigängigkeit an Achse 1 sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - die Radhausausschnittkante ist im Bereich von ca. 100 mm vor und hinter der Radmitte umzulegen,
  - der Kunststoffinnenkotflügel ist im Bereich der umgelegten Radhausausschnittkante auszuschneiden.
- M11) Die Verwendung der Bereifungsgröße **225/45R16** auf der Felgengröße **9 J x 16** H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller:Typ:MichelinXGTVUniroyalRallye340ContinentalSportContactSemperitM800BridgestoneRE71; S-01DunlopSP8000

Pirelli P5000; P700-Z; P Zero Goodyear Eagle GS-D; Eagle F1

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 9Jx16H2 vorzulegen. **Das begutachtete** Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

V02) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 205/50R16 und hinten 225/45R16

Hersteller: Typ:

Bridgestone RE71, Expedia S-01
Continental ContiSportContact, CZ91

Dunlop SP8000

Goodyear Eagle F1/ GV/ ZR/ GS-D Michelin XGTV, SXGT, MXX3 Pirelli P700-Z, P5000, P Zero Asym.

Fulda alle Profile mit Geschwindigkeitsindex V und ZR

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen. **Das begutachtete** Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen

Seite 7 von 7

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : MA 756450, MA 906450 Ausführung(en) : 04, mit Adapterscheibe

## **Sonstiges**

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO. Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Essen, 04. Januar 1999 K:\RÄDER\RZ\67\16ZOLL\KOMBINAT.ION\46608A67.DOC

Prüflaboratorium Labor für Fahrzeugtechnik Abteilung Typprüfung

Dipl.-Ing. Schüssler